

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrațiune în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenthaler & Emeric Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelk.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erszébet-közt).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pub-
licări mai dese după tarifară
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA“ iese în de-care zi
Abonamente pentru Austro-Ungarie
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-mii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 80. etagiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 109.

Brașov, Luni-Marti 17 (30) Maiu.

1905.

Conflictul între corónă și dietă.

A sosit momentul, în care parti-
dele din opozițiunea coalisată ma-
ghiară se ved constrinse a se ține de
cuvânt și a pune în lucrare „resis-
tența pasivă a națiunii“, cu care au
amenințat pentru cazul, că Domnito-
rul va respinge postulatul lor relativ
la limba de comandă maghiară.

Refusul categoric, ce l'a primit
trimisul coalițiunii în privința acésta
dela Majestatea Sa, a fost semnalul
isbucnirii de fapt a conflictului între
corónă și parlament. Era invederat,
că de acum vor trebui să urmeze
măsuri extra-ordinare, numirea unui
guvern neparlamentar, care se con-
ducă mai departe trebile statului,
inaugurând lupta între cei doi fac-
tori constituționali. În acésta luptă
va învinge firesce cel ce va fi mai tare.

Marea întrebare este în momen-
tul de față, cine va fi cel mai tare?
Domnitorul ori majoritatea dietei?

Kossuth cu toți soții și semenii
săi sunt de părere, că victoria e ca
și asigurată majorității parlamentare,
ori „națiunii“, cum dic ei, decât ea va
avé răbdare și va persevera în resis-
tența pasivă până ce va trebui.

În ședința de Sâmbătă a camerei
nu s'a discutat decât despre acésta
resistență, pe care o recomandă re-
prezenții comitatelor Heves și So-
mogy. Conte Batthyany a pleat
pentru apărarea constituției cu „ori-ce
mijloce“ ale celei mai extreme resis-
tențe pasive, care va culmina în re-
fusarea plății dărilor, a recruților și
așa mai departe.

Baronul Kaas din partida popo-
rală a sprijinit cu atâta foc păreri-
le lui Batthyany, încât a fost întrerupt
cu strigarea: „Vom merge și pe ba-
ricade decât va fi de lipsă!“ Kaas s'a
grăbit să răspundă, că acésta nu-o
va face, pentru că ar fi contra legii.
Resistența pasivă însă e legală.

„Țera“ — scrie Kossuth în fôia
sa — „n'are putere materială, căci
pe acésta a pus mână la 1867 dom-
nitorul. Dér putere morală are, și
acésta este mare, decât va fi cum se
cade întrebuințată... „Națiunea trebuie
să se dedea cu rezistența pasivă decât
vrea să învingă; trebuie să încunjure
ori-ce atac direct cu putere brutală, dér
se scie să lucre cum au făcut Rușii
când Napoleon cel mare a năvălit
cu armată grozavă în țera lor. Ei
atunci s'au retras înaintea cucerito-
rului și pe distanțe mari au aprins și
au pustiit totul.“

„Comitatele ungueresci sciu ce
rezultate au avut pe vremuri resis-
tența lor pasivă. Sciu-vor aceste comi-
tate să resiste și acum ori funcționarii
își vor călca jurământul și se vor
face slugile absolutismului? La acésta
întrebare n'am putea răspunde —
dice Kossuth — dér sperăm, că co-
mitatele și funcționarii își vor face
datoria. Decât însă totuși ne-am în-
șela, ceea-ce nu credem, nici atunci
n'ar pute să dureze mult guverna-
rea cu forța, deore-ce poziția de pu-
tere mare are lipsă de pace interioară.“

„Ori ce s'ar întâmpla însă, însăși

națiunea a aruncat sortii și ea scie
că drepturile se pot câștiga numai
cu putere, seu cu răbdare.“

În avântul pledării sale Kossuth
mai face și următoarea constatare la
care atragem cu deosebire atențiunea
cetitorilor noștri, pentru importanța
ce-o are nu numai pentru națiunea ma-
ghiară, ci pentru toate națiunile cari
compun acest stat.

Kossuth adecă dice: „În secolul
al două-șecilea li-s'au deschis ochii
ómenilor. Fie-care om cetesce, scrie,
cugetă. A asupri astăzi un popor
este mai greu de cum a fost acum
cinci-șeci de ani, dér atunci n'asuc-
ces și nici ađi nu va succede...“

Așa vorbește președintele comi-
tetului executiv al coaliției pe când
se pregătesce în tăcere formarea nou-
lui ministeriu estraparlamentar, în
fruntea căruia, se asigură, va fi pus
un general ungar din armata comună,
fostul ministru al honveților br. Fe-
jervary.

De acum va începe în totă seri-
ositatea lupta provocată între fac-
torii constituționali ai țerei. Nu peste
mult se va vedé, decât nu cumva țeci
ce au dat șac Regelui vor fi cei mai
slabi în acésta luptă, care are să de-
cidă despre mai mult, decât sunt
postulatele și aspirațiunile celor opt
milione de Maghiari.

Brașov, 16 (29) Maiu.

Mulțumirile României către Turcia.
D-l Lahovari, ministru României la Con-
stantinopol, a mulțumit Porții în numele
Regelui și al guvernului României pentru
drepturile acordate Românilor din Mace-
donia. Ministrul a comunicat Porței, că
guvernul român recunoșcă față de buna
voință permanentă a Sultanului pentru
Români din Macedonia, a hotărât să clă-
descă la Constanța o moschee mare, ceea
ce a produs o escelentă impresie la Yldiz
Kiosk.

Mulțumirea Sultanului. Telegramă din
Constantinopol: Sultanul a făcut să se es-
prime ministrului României, Lahovari,
prin maestrul de ceremonii Ibrahim bey,
propria și speciala sa satisfacțiune pentru
soluțiunea cestiunei aromânesce.

Patriarhatul și Românii macedonenii.
Nota ministrului cultelor turc, către pa-
triarhatul ecumenic, prin care comunică
iradéua cu privire la aromâni, adauge că
comunele aromânesce au dreptul să creze
școli noue, adresându-se însă ministeriului
instrucțiunii; aromânii mai au dreptul de
a întrebuința în bisericile lor cărți litur-
gice în limba românescă, dér cu condiția
ca „statu-quo“ să rămână intact asupra
ierarhiei bisericesci.

Sinodul discută încă nota ministrului.
Patriarhatul este hotărât să protesteze,
adresând eventual un memorandum mari-
lor puteri.

**Conflictul turco-român și guvernul
german.** „Preussische Correspondenz“ află
din izvor autorizat, că guvernul german
nu numai că a colaborat la aplanarea con-
flictului româno-turc, dér că lui i-se dato-
resce, grație intervențiunii sale energice,
că n'au ajuns lucrurile până la o ruptură

de relațiuni diplomatice între România și
Pörtă. Din ordinul contelui Bülow, amba-
sadorul german de la Constantinopol a
sprijinit cu cea mai mare energie cererea
guvernului român, ca profesorii români a-
restați arbitrar de valii din lanina să fie
puși de îndată în libertate și în același
timp valii să fie pedepsit. Ca consecință,
apoi, naționalitatea aromânescă să fie re-
cunoscută.

Conflictul româno-turcesc și Austro-Ungaria.

Diarul german „Bukarester Tagblatt“
de Sâmbătă, vorbind de rezolvarea con-
flictului româno-turcesc, arată că repre-
sentanții Germaniei și Italiei au sprijinit
mai mult demersurile ministrului-pleni-
potențiar român. Em. Lahovari, și se miră, că
toceai diplomația austro-ungară (ambasa-
dorul Calice) s'a purtat atât de rezervat
în cestiunea acestui conflict, când după
părerea fôiei germane bucureștene ar fi
fost în interesul Austro-Ungariei, ca ea să
stăruie în primul rând pentru recunoșcerea
naționalității Românilor macedonenii și
n'ar fi trebuit să lase, ca Germania să-o
prevină și să predomine și în privința po-
litică terenul, ce-l posedă ađi în România
în privința economică. Etă ce dice între
altele numita fôie:

„Spre a pregăti terenul pentru mai
târziu, meșesul Austro-Ungariei este a-și
câștiga prietenii printre naționalitățile din
Balcani. Acum logica elementară învață, că
Austro-Ungaria trebuie să-și dea silința a
avé pe partea sa pe Românii macedonenii,
cari prin raporturile ce le au cu conaționali
lor și prin înrudirea de sânge cu Românii
din regatul liber, sunt cei mai apropiați
triplei alianțe. Afară de acésta Austro-
Ungaria și bărbații ei de stat n'ar trebui
să trecă cu vederea, că prin desfășurarea
cestiunei macedo-române, s'a săvârșit o fe-
ricită diversivune (Ablenkung) dela aspira-
țiunile panromâne cu privire la Transil-
vania, cestiune, care, deși nu involvă un
pericol iminent, totuși în special pentru
Ungaria, având în vedere nemulțumirea
naționalităților de acolo, constituie un is-
vor de multe neplăceri și în tot cazul pôte
turbura bunele relații între cele două
țeri.“

„Apoi nu trebuie scăpată din vedere
nici împrejurarea, că dezvoltarea culturală
și religioasă a Macedo-Românilor paralizează
întru câtva influența slavă în Peninsula
balcanică.“

„Neinduplecarea Vienei“...

Diarul „Deutsche Zeitung“ din Viena
de la 28 Maiu a. c. publică un articol, ce
l'a primit din cercurile Germanilor ungu-
reni. Acest articol dă expresiune bucuriei,
că »casa de Habsburg în timpul greu de
față«, a rămas »tare« și »nu s'a lăsat a fi
înfricată« nici prin »amenințări«, nici prin
»apucături diplomatice« ungueresci, apoi
continuă ast-fel:

„Cât de mare importanță are faptul,
că în Viena și de astă-dată au rămas ne-
induplecați, o vedem mai bine, decât ne
informăm asupra dispozițiilor în tabăra
coaliției. »Bud. Hirl.« vorbește deja de-o
violare a constituției, de care se face cul-
pabil regele prin aceea, că nu numesce un
nou ministeriu din grația coalițiunii și se
pune în perspectivă o mare demonstrațiune
în țera, pentru ca în Viena să se vadă, ce
vré „Majestatea Sa națiunea“...

„În același ședința a comitetului ese-
cutiv al coalițiunii, în care contele An-
drassy, ca bărbat de încredere, a fost în-
struit cu directiva pentru călătoria sa la

Viena, s'au stabilit și detaliurile programu-
lui coalițiunii și în acest program a fost
luată și faimósa „reformă“ școlară, cu care
contele Tisza voia să înzestrez majorita-
tea nemaghiară a țerii, reforma aceea dia-
bolică, prin care toate școlile nemaghiare
aveau să fie sugrumate. Și prin acésta in-
tenționau a naționalisa o armată mult mai
mare, decât cea »cesaro-regescă«, și își
pôte ori-cine imagina, că am respirat mai
liber, când am aflat, că prin nereușita ul-
timelor tratative și acésta operă satanică
— cel puțin deocamdată — a dispărut de
la ordinea țilei. În Austria probabil nici
nu se scie, ce pericol involvă acest proiect
de lege: El vré să octroeze spiritul koșu-
tist până și în cea din urmă școlă de sat
și a crea pentru toate timpurile o armată
națională, în fața căreia apoi Viena cea
atât de mult urgisită să se închine, coste ori
și ce, coste unitatea monarhiei, tronul și
dinastia...«

Crisa ungară.

Br. Fejervary ministru președinte?

Tóte țiarele din Budapesta, ce ni-au
sosit ađi, aduc scirea, că viitorul ministru
președinte al Ungariei va fi baronul Geza
Fejervary, fostul ministru de honveți,
general în activitate și căpitan al trabanților.
Scirea se dă ca pozitivă și se confirmă
și din Viena. Noul guvern va avé colóre
militară.

Faima despre numirea lui Fejervary
ca viitor ministru președinte, a produs o
mare iritațiune mai ales în cercurile opo-
siției coalisate. »Budapesti Hirlap« d. e.
spune, că a auđit de la un vechi și intim
membru al partidului liberal, că numirea
lui Fejervary pôte fi considerată ca fapt
îndeplinit, apoi a adaus:

— Veți vedé, că mari suferințe au
să vină asupra națiunii. Fejervary va a-
duce dictatura militară. Și mă tem, că el
va ațita naționalitățile contra noastră, ca
la 48. Eu locuesc într'un ținut valah și la
tot cazul voi pleca de acasă, căci mă tem,
că mă vor toca în cap, cum au făcut la
1848 cu părinții mei.

(Iți vine să riđi cu ce fel de gu-
gumăni vréu să sperie țiare serioșe ca
»B. H.« pe cetitorii lor.)

În cercurile politice se crede, că un
guvern-Fejervary își va începe activitatea
cu amânarea dietei prin rescript regesc,
va înlocui pe fișpanii actuali cu ómenii de
încredere și va pregăti astfel terenul pen-
tru viitoarelegeri. Va face tot posibilul
— dic țiarele coalițiunii — să-și câștige
cercurile naționalităților, apoi va disolva
camera și va face alegeri noue cu banii
și baionete.

„Magyar Szó“ diar liberal publică un
articol intitulat „Absolutism“, în care di-
ce, că nu se mai pôte nega, că ceea-ce
are să urmeze, e absolutismul. Urmările
sunt incalculabile. Răspunderea pentru a-
césa o aruncă fôia liberală în cărca ma-
jorității parlamentare și dice, că și coróna
e responsabilă.

Declarațiunea contelui Andrassy în clubul
disidenților.

În ședința de Vinerea trecută a clu-
bului disidenților, contele Iuliu Andrassy
dând sémă despre rezultatul ultimei sale
audiențe, a spus următoarele:

— »Scim că ministrul comun de fi-
nanțe Burian a venit din partea Majestății
Sale cu misiunea să invite opoziția a da un
program și a designa din sinul ei un bărbat
de încredere, care să prezente Maj.

Sale acest program. Coaliția m'a însărcinat pe mine cu desfășurarea programului ei. Durere, Maj. Sa nu s'a arătat înduplecat a augmenta și a schimba ceva în programul militar al partidului liberal. Majestatea Sa ține, că nu se abate dela ceea ce a spus, ține strins la fiecare literă a ei, o va executa, d'ér mai mult decât alăta nu dă.

Prin această poziția mea a fost și ușoră și grea. Ușor, căci eram în clar cu ceea ce trebuie să fac. N'am putut face altceva, decât să constalez înaintea Maj. Sale, că în astfel de împrejurări coaliția nu poate să ia asupra-și sarcina de a veni la guvern, și nu pot s'o fac nici eu. D'ér mi-a fost și greu, căci mersesem la Viena cu intenția, ca decă numai se pôte, chiar și cu risicul unei întreprinderi periculoase din punct de vedere politic, să înlătur divergența, ce există între punctul de vedere al Maj. Sale și între acela al majorității națiunei. Am vădut însă, că în actualitate împrejurări e imposibil această, deorece Suveranul nu e aplecat a face nici un fel de reformă nouă militară.

»S'a ȳis, că a fost lipsă de curagiu din parte-mi, neangajându-mă la o astfel de întreprindere. Eu tot-déuna voiú avé curagiu, când e vorba ca prin curagiu să ajut țării; d'ér decă ași fi avut acum acest curagiu, prin curagiu meu ași fi stricat de-opotrivă Majestății Sale și națiunei maghiare, fiind-că ași fi nisuit a întări coróna într'un punct de vedere, pe basa căruia e forte greu a-se menține armonia cu națiunea.

»Acele m'i-am ținut de datorie să vi-le spun. Aménunțe mai multe să ne așteptați dela mine. În urma tristei zădărnici a acestei misiuni, țóra se află în fața unei situațiuni forte grave. Nu voiú veni cu propuneri asupra cestiunei, ce să facem și ce nu, căci ar fi prematur. V'ér rog însă să vă păstrați calmul, să nu facem nici un pas pripit, să ne apărăm interesele, să dăm regelui ce este al regelui, d'ér să ținem și să apărăm ceea-ce este al națiunei.»

Apponyi pro — Andrassy contra rezistenței pasive.

Tot Vineri comitetul diriguitor al coalițiunei a ținut conferență, în care s'a discutat asupra situațiunei.

Contele A. Apponyi a făcut propunerea, ca din incidentul desbaterei în dietă a rescriptului comitatului Heves să se discute în merit asupra situațiunei actuale. În sesiunea această eventual să se prezente

dietai un proiect de rezoluție în două direcțiuni, anume: să se protesteze contra numirii unui guvern neconstituțional, respective contra amânării camerei în stare de *ex-lex*; a doua parte a proiectului să privească pregătirea »națiunei« pentru rezistența pasivă și municipiile să fie invitate a refusa darea și recruții.

Contele Andrassy luând cuvântul a arătat, că situația nu s'a format încă în deajuns și nu se scie ce se va întâmpla în viitor. Andrassy observă apoi, că Coróna are dreptul de a numi guvern nou, ér acest guvern nu pôte fi calificat de ilegal până când n'a s'evirșit ilegalitate. Alt-cum stă lucrul cu amânarea dietei. Decă această s'ar întâmpla, e la loc protestarea.

A aduce însă decisiuni înainte de a avé doveđi neîndoióse, nu se pôte și n'ar fi corect. E de părere, ca comitetul să nu decidă în merit nimic.

Părerea lui Andrassy contrară la aceea a lui Apponyi, a fost admisă, și nu s'a hotărít, decât ca cu privilegiul disbaterei asupra circularei comit. Heves, să se discute pe larg asupra situațiunei,—ceea-ce de altmintrea s'a și întâmplat încă în ședința de Sâmbătă.

„Times“ despre pretensiunile maghiare.

Marele ȳiar londones »Times« a publicat un articol despre Maghiari și crisă. ȳtă ce ȳice între altele:

— »Intréga cestiune se învîrte în jurul pretensiunei de a-se da limba de comandă maghiară la regimentele din Ungaria. Pretensiunea această e imposibil de a-se realiza atât cu privire la Ungaria, cât și Austria; nu e oportună și e periculoasă. Înainte de a-se introduce óre-care limbă de comandă, trebuie să fie ofițeri, cari se scie usa de ea. În corpul ofițerilor din Ungaria lipsesc 4000 de ómeni pentru această, și nu pentru-că s'ar pune piedeci în calea aprođilor maghiari, ci simplu din cauză, că limerimea din familiile mai bune ale Maghiarilor nu are aplecare pentru serviciul cel greu al ofițerului modern. Nu poți scóte peste nópte 4000 de ofițeri, cari să vorbescă unguresce, și chiar decă s'ar puté face ușurările și aranjamentele, ce le-a pus în vedere partidul liberal cu privire la creșterea ofițerilor, vor trece ani, ba decenii chiar, până când s'ar puté îndeplini crearea unui ast-fel de corp ofițeresc.»

Din dieta ungară.

În ședința de Sâmbătă a dietei s'a încins o viuă discuție asupra circularei comitatului Heves, în care camera e îndemnată a susține lupta pentru constituțiune.

Contele Teodor Bathany luând cuvântul tocmai la început a ȳis, că constituția fiind în pericol, toți trebuie să fie solidari în apărarea ei. Vorbesce apoi despre viitorul guvern de funcționari și ȳice, că față c'un ast-fel de guvern și societatea va scie să-și facă datoria. Decă nu se vor împlini aspirațiunile națiunei maghiare, căruia au să se vîrte în jurul miliónele cheltuite pentru armată, le vom folosi pentru îndreptarea relelor sociale ale poporului. Presentă o propunere în sensul, ca dieta să enunțe, că primesce cu bucurie circularele comitatelor Heves și Somogy, și să declare, că își ține de datorie a garanta cu toate mijlocele integritatea constituției.

Br. Ivor Kaas spune, că față cu noul guvern dieta va scie să-și facă datoria. Trebuie să presupunem acum, că e nevoie să s'arim în apărarea constituției. Trebuie să ținem cont și de aceea, că dieta va fi amănată, séu disolvată. Amânarea ar fi o declarare de războiú contra constituțiunei și cu această lupta se va începe. Se pôte întâmpla și aceea, că vor fi numiți ómeni,

cari nici nu se vor înfățișa în dietă, ci vor disolva-o pe cale ȳiaristică. Contra această nu ne putem apăra.

Vázsönyi V. Cum nu! Dieta să rămână întrunită.

Br. Ioan Kaas: În cas când dieta ar fi amănată séu disolvată, apărarea constituției are să revină comitatelor și comitatele vor interȳice funcționarilor de a face recrutări, de a aduna dare și de a executa ordonanțele nelegale. Nu numai regele, ci și funcționarii au depus jurământ pe constituție. Și în ei va fi sentiment maghiar și nici ei nu vor trada patria. Iși va scie face apoi datoria și partidul liberal.

Veszi I.: Vom sângera alături cu Kaas pe baricade.

Br. Kaas I.: Eu nu voiú sângera. În 1860 însă timp de două luni am fost închis, și decă trebuie, voiú mai fi închis, voiú merge chiar și pe eșafod, — pe baricade însă nu mă duc, căci asta e ilegal. Crede, că presa maghiară nu va fi trădătoare și venală. Când n'avem sabie în mână nu ne putem lipsi de condei. În chipul acesta atentatul austriac plănuit în contra constituției maghiare, va suferi fiasco. Primesce propunerea lui Bathany.

Návay Lajos vede cu bucurie poziția ce o iau comitatele. În trecut ast-fel de circulare ale comitatelor au fost primite cu récélă în dietă. Acum însă nu mai stăm înaintea cestiunilor de partid, ci în fața cestiunei națiionale. În orele critice de ađi nu putem avé două inimí, două sentimente. Nu e permis să ne gândim la interese personale, ci să pregătim viitorul. Primesce propunerea.

Herman F.: ȳice, că crisa actuală nu este nouă, ci e numai continuarea luptei seculare, ce o duc Maghiarii contra nisuińtelor austriace. De 378 ani Habsburgii n'au făcut decât să promită împlinirea vechilor noastre dorințe, d'ér nu le-au împlinit. Orí de câte-orí națiunea a fost în mare pericol, ea a fost silită la propria apărare, și tot-déuna s'a renăscut și a stat în picioare, fiind-că nici-odată n'a cedat din drepturile ei. Nici de astă-dată nu va ceda, căci cedând, s'ar sinucide. Primesce propunerea.

Discuția se va continua, după-ce dieta va fi desbatut moțiunea lui Kossuth asupra tarifului vamal autonom.

Războiul ruso-japones.

Flotele adversare.

Decă scirile ce au sosit în decursul ȳilei de érí, sunt adevérate, atunci flota amiralului Rosdestvenski ar fi ajuns deja aprópe de canalul corean, la Tsushima. Flota baltică, după ce a străbătut prin strimțórea Bași, a mers de-alungul ȳermului răsăriten al Formosei, apoi s'a întors éráși spre cóstele Asiei răsăritene, probabil ca să ia carbuni.

S'a fost vestit, că vase de transport rusesci au fost vădute la Vusung, port situat la sud-ost de Shanghai. Micí vaporase avénd pe bord funcționari japonesi, au spionat totă ȳiua vasele rusesci, ei însă n'au putut să afle nimic. Li-s'a spus numai, că scirile despre bóla lui Rosdestvenski sunt neintemeiate. La amiađi guvernatorul chinez s'a dus la consulatul rusesc din Shanghai, ca să protesteze în contra rămănerii vaselor rusesci în port, și a cerut ca ele să părăsescă portul în timp de 24 óre. ȳtă acum depeșile mai noué:

Din Saigon se depeșeză: Vase de transportat carbuni reîntórse aici, anunță că flota lui Rosdestvenski a fost vădută la 24 Maiú aprópe de Shanghai și s'a continuat drumul spre Corea.

Depeșă din Tokio: Flota lui Rosdestvenski se află la înălțimea dela Tsushima. Se svonesce aici, că între flotele lui Togo și Rosdestvenski s'a dat o luptă mare în canalul corean.

Din Shanghai se telegrafiază, că nu 17, ci 50 de vase rusesci, adecă flota întregă rusescă, au sosit Joi înaintea insulelor Saddle, spre sud-ost de Shanghai, și Vineri diminéța și-au continuat drumul spre nord-ost. Decă scirea această e adevérată, flota lui Rosdestvenski va ajunge Duminecă (28 l. c.) în strimțórea Coreei.

Agenția »Reuter« anunță: Singura scire, ce se pôte aduce despre evenimentele petrecute ađi lângă Tsushima este, că grosul flotei lui Rosdestvenski a apărut în canalul Coreei.

Mai multe telegrame anunță, că cei ce au vădut flota rusescă spun, că e în stare excelentă și gata în tot momentul a se măsura cu Togo.

Despre flota japonesă nu se anunță nimic sigur. Se crede, că ea așteptă pe Rosdestvenski în vr'un punct al apelor japoneze, unde i-s'ar oferí bună ocaziune de a reține înaintarea lui Rosdestvenski spre Wladiwostok.

Lupte pe uscat.

Agenția telegrafică din Petersburg anunță, că de la generalissimul Linievici a sosit următoarea telegramă cu data de 25 Maiú:

Un detașament de cavalerie sub comanda generalului Miscenko, formată dintr'o parte din brigada caucasiană și din diviziuni de cazaci transbaicalí, respingénd în ȳiua de 17 Maiú spre sud inamicul, s'a apropiat de Sinluncian.

În ȳiua de 18 Maiú un escadron de avant-gardă a reușit să ajungă până la drumul de la Takumen unde au dat foc unui deposit de efecte militare și au distrus telegraful pe o mare întindere. Mari bande de Hunhuzi din această regiune au fost parte distruse, parte fugárite.

În ȳiua de 19 Maiú, detașamentul a ajuns pe drumul de la Takumen la Sifuidzy, unde se afla un puternic detașament

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Povestea suferinței.

De Róder.

A fost odată un fiu de împérat, ai cărui părinți au murit în flórea vieții. Băiatul la mórtea părinților era în vîrsta de a puté călări pe un călușel și de a învîrți în mână o săbióră. El se ducea chiar la vînătoare cu tatăl séu și sciea să dea drumul șoimului, d'ér toate plăcerile acestea s'au s'firșit de-odată pe neașteptate. Un unchiu al séu cu apucături tirane luă frânele guvernării în mâinile sale și cea dintăiú grijă a acestuia fú de a-se descotorisi de băiat. Chemă decí pe ispravnicul séu și îi dedú poruncă să ducă băiatul departe. Prințul nu era îngăduit să afle cum se numesc tărîmurile, pe unde treceau. Și decă vor face o cale de trei-ȳeci de ȳile, să-l bage pe băiat slugă la un păstor. Așa era porunca.

Și s'au dus mereu, pe rîuri în sus și pe rîuri în jos, prin ținuturi prăpăstioase și apoi éráși prin sate drăgălașe cu tei

dinaintea bisericeii, unde se jucau băieți, și pe lângă liveđi, unde argații întorceau fân, ér de pe dealuri se auđiau tálăngile viteilor. Prințul se uita cu drag la tot ce vedea în drumul séu, d'ér vădénd de la o vreme că trec ȳile și s'eptémáni și ținuturile sunt tot mai streine, ér portul ȳeranilor tot mai neobićnuit, i-a trecut și lui voia cea bună. El întrebă pe conducătorul séu cu glas poruncitor, unde îl duce și ce scop are această călétorie ciudată, d'ér acesta tăcu, fără să-i dea vre-un răspuns. Atunci prințul își încruntă sprîncenele și nu mai ȳise nici un cuvînt. Nici nu și-a arătat mirarea, când în s'firșit s'au oprit la un loc și domnul Frungart a trimis trăsura la o fierărie apropiată.

Domnul Frungart se duse cu el de-alungul unui părauaș, care șerpuia prin vale împrejmuít de tufșuri de arîn. Privirea se putea desfăta aici peste nisele liveđi frumóse, ér în zare se vedeau contururile albastre ale munților. Era o liniște mare în țóra înflóritóre, ca într'o ȳi de s'erbătóre și ógorele erau acoperite de róua dimineții, ér ómenii arau.

Domnul Frungart, care până acuma

tăcuse, se apropiă de un ȳeran, care își scuția tocmai cósă și îi ȳise: »Om bun, n'ai puté să ne dai sălaș? Suntem drumetși și suntem obosiți. N'ai să rămái păgubași!« ȳeratul spuse ceva unei slujnice și porní spre casă, și casa era pe un dâmb și avea glastre cu garófe în feréstră, perdele vârgate și un acoperiș înalt. Pofți pe străini în casă și ledădu de mánecare și de beut. Prințul însă n'avea stare și eși din casă. Afară vădú un bondar și se luă după el. Bondarul însă se ascunse bázăind într'un tufș de mălin. Deodată însă se iví un fluture cu aripióre strălucitóre în cólóre verde-albastră, apoi un alt fluture pe ȳermul părauașului în sus și se luă după el. Sórele se suia din ce în ce mai sus.

Obosit se întórse în s'firșit prințul la casa ȳerănescă. În casă nu era nimení. Se uită pe feréstră și zări pe ȳeran cosind afară pe livadá. Eși repede la dînsul.

»Unde este domnul Frungart?«

ȳeratul puse cósă jos. »Hai cu mine«. Se urcară amíndoi pe un vîrf de deal, de unde se putea vedé departe. Jur împrejur table de trifoiú verde, pășuni cu florí galbene și valuri albastre de

flórea inului. Pretutindenea sóre, ici-colo se ivia șerpuid câte un ríuleț. Spre apus se zăria drumul cel mare, ca un brău alb. ȳeratul arătă cu degetul un punct negru ce se mișca încet. Se părea că înaintéază ca un melc, în realitate însă sbura ca vîntul.

Băiatul își ridică ochii întrebătorí la ȳeran: »Domnul Frungart?«

ȳeratul dedú din umerí. »O fl... De ajuns tot nu-l mai poți ajunge. Impacă-te cu sórtea.«

Ochii băiatului schinteiau de mánie. Răsufla greu și pumnii i-se încleștară.. »Are să ispășescă greu această« strigă el mánios și dedú din picior.

»Mai domol«, răspunse ȳeratul zimbînd. »Cu brațele tale scurte, nu poți ajunge până acolo.«

Băiatul își încruntă sumeț sprîncenele. »Scii tu cine sunt eu?« întrebă el amenințător.

»Cine să fii, un fecioraș neastempérat care de acum va trebui să-ți tocesci cornițele«, răspunse ȳeratul și coborí a gale de pe deal. »Apoi să scii că ești tocmit la mine și vei vedé tu, ce o să pătesci, decă

japonez cu tunuri revolver. Detașamentul nostru a distrus două companii și a făcut prizonieră o întregă companie cu toți ofițerii săi, luând și două tunuri revolver; și apoi a trecut pe malul drept al fluviului Liaoho lângă Sifudzy, unde a imprăsciat un transport de urez, ceai, conserve și fructe distrugând și telegraful și făcând câți-va prizonieri, luând și 100 cai; apoi detașamentul s'a reîntors și a pus pe fugă bande de hunuzi. A făcut 234 prizonieri, dintre cari 5 ofițeri.

Rușii vrând să intre în Mongolia.

»Times« asigură, că trupele rusești se pregătesc într'adevăr să intre în Mongolia, spre a împiedeca mișcarea de flanc a Japoneseilor. Corpul diplomatic de la Peking este foarte întăritat. Acest fapt ar ridică cestiunea împărțirii Chinei între puteri.

SCRIERILE DILEI.

— 16 (29) Maiu.

Prelungirea sesiunii corpurilor legiuitoare române. D-l Gh. Gr. Cantacuzino, președintele consiliului de miniștri român, a cetit Sămbătă în parlament mesajul regal prin care sesiunea corpurilor Legiuitoare se prelungește până la 1 Iunie inclusiv.

Colonia macedo-română din Sofia a trimis d-lui general Lahovari ministru al afacerilor străine, o telegramă de felicitare pentru succesul obținut în cestiunea conflictului turco-român.

Cum raportază foile maghiare despre mișcările culturale românești. »B. H.« de la 26 Maiu publică o dare de seamă destul de lungă despre adunarea culturală din Feleac. »Sufletul și conducătorul de frunte al adunării a fost Dr. A. Frâncu, țice »B. H.«, cel ce a apărut pe Rațiu în procesul memorandumului. Frâncu s'a stabilit de câțiva ani în Clușii și fără îndoială el este directorul usinei celei mari secrete din Clușii a mișcărilor naționaliste... Au fost și gendarmi, fiind-că autoritățile politice cu drept cuvânt se temeau (!) că se va face politică la adunare. Se svonise chiar, că Românii au de gând să trimită o telegramă regelui, cerând să nu ia în considerare adresa camerei. Despre acesta însă nici n'a fost vorba. Dr. Frâncu în discursul său de deschidere și în toate discursurile sale țicea poporului »frate« (!) și a accentuat mereu unitatea și coherența Românilor. (Grozav lucru! — Culeg.) S'au ținut diferite conferențe. Frâncu înaintea fie-căreia atrăgea atențiunea poporului, că acum va vorbi un frate și binevoitor Român, sânge din sângele lor... Frâncu a arătat o piatră romană cu inscripție și a spus, că înainte cu 2000 ani aici erau străbunii de ai Românilor... a îndemnat poporul să țină la neamul său, la obiceiurile și portul său. A lăudat deosebit pe fie-care femeie, care era îmbrăcată în cătrintă și le-a dat premii. La sfârșit Frâncu a țis: »Am isprăvit lucrările serioase, acum să mergem la horă!« — Fisolgăbirul a declarat, că aceste cuvinte ale lui Frâncu sunt tendențioase — (Se va fi gândit la Horea? — Culeg.), d'ér d-l Frâncu a declarat pe cuvântul său de o-

nóre, că a înțeles, că acum să mergem la dans, și a țis: »Etă ce rău e, decât funcționarii nu știu românește! — la ceea ce fisolgăbirul a răspuns, că e rău, că Românii nu vorbesc ungurește!«

Pelerinaj la mănăstirea Prislopului. În ziua de 21 Maiu s'a făcut un pelerinaj la mănăstirea Prislopului, com. Hunedorei, la care au participat mii de ómení. Ceremoniile bisericești cu această ocaziune au fost săvârșite de P. S. Sa episcopul Dr. Vasile Hossu din Lugos, care a sosit la Hațeg în ajunul acelei zile. P. S. Sa a fost primit la gară cu solemnitate și seridicaseră din acest incident două porți triumfale. S'era s'a arangeat în onóra archiereului un conduct de torțe, cu care ocaziune d-l avocat Dr. Victor Bontescu a rostit o entusiastă cuvântare, la care episcopul a răspuns îndemnând credincioșii a se alipi cu țările Bisericești, care este păstrătoarea adevărată a limbei și datinilor strămoșești. Liturgia a celebrat-o P. S. Sa a doua și la mănăstire cu asistență mare de preoți, sub cerul liber. La sfârșitul liturghiei episcopul a rostit o frumoasă predică. Luní P. S. Sa a făcut visitațiune canonică în câteva parohii și apoi în calea sa spre Lugos s'a oprit la Caransebeș, unde a vizitat pe P. S. Sa episcopul Popea.

Nou avocat. Înaintea comisiei din T.-Mureșului d-l Dr. George Anca din Certege în ziua de 27 Maiu a depus examenul de avocat.

Promoțiune. D-l Ioan Voșinar din Beiuș a fost promovat Sămbătă în 27 Maiu doctor în științele de stat la universitatea din Clușii.

»Hoții« de Schiller în românește. În sala cea mare a Redutei din Brașov tinerii diletanți comercianți și industriași, românii au jucat tragedia »Hoții« de Schiller. Public a fost puțin. Reprezentația a durat până la órele 2 după miezul nopții. După reprezentație a fost și dans. Vom reveni.

Causa turburărilor evreiești din Varșovia. »Lokalanzeiger« allă din Varșovia următoarele: Asupra originii teribilelor fapte de aici trebuie să se știe că acum un an aprópe se formase o adevărată asociație de mijlocitori, hoți și speculatori de carne omenescă, sub conducerea evreului Suroviev. Populația era terorizată; negustorii trebuiau să dea asociației bani de frica răsunărilor; fete tinere erau violențate și tirite apoi în case de toleranță. Banda făcea pe lângă acestea serviciu de spionaj poliției. În ultimul timp, nevasta unui băiat de măcelărie fusese și densa tirită într-o casă de toleranță. Lucrătorii evrei s'au hotărât să pună capăt unei asemenea stări de lucruri și începură prin a asalta casa lui Suroviev, omorând pe acesta cu ciomegele și devastându-i casa. Ei începură apoi să devasteze casele de toleranță, rămând séu omorind pe toți bărbații ce se găseau printrînsele. Tótă nóptea trecută a continuat distrugerea caselor de toleranță prin tot orașul; au fost distruse și cafenele de lux, deschise nóptea, în cari se adunau femeile cu moravuri ușóre. Violențele se întind în tóte mahalelele. Prostituatele alérgă la gară și fug. În strada Spolua, un domn care avea de amantă pe o fată, a fost aruncat de pe feréstră. Se fac număróse arestări. Sunt multe ciocniri

între trupe și lurători. Ađi se va proclama mica stare de asediu. Până acum s'au făcut 150 de arestări.

Plănuirea unui atentat contra regelui Spaniei la Paris. Hotărîrea revoluționarilor de a face demonstrații ostile la sosirea regelui Spaniei în Paris, pricinuesc neliniște în sferele guvernamentale. Diarele invită guvernul să ia măsuri energice. Au fost arestați 7 anarhiști sosiți la Paris din Spania; doi din ei ar fi declarat, că ar fi fost desemnați prin tragere la sorți să ucidă pe regele Spaniei la sosirea lui la Paris și s'au declarat mulțumiți, că au fost arestați, căci n'ar fi avut curajul să execute atentatul.

La ciroul Schmidt luptele atleților continuă în mijlocul unei asistențe enorme de public. Sămbătă s'era circasianul Ivan Vasiliev a trântit pe polonul Iankovsky în mai puțin de 10 minute. Duminecă s'era au fost două lupte, una între Vasiliev și uriașul Missbach, și alta între englesul Belling și polonul Iankovsky. Cea dintăiu a rămas fără rezultat, ér în a doua englesul a biruit pe polones în timp de 25 minute. Astăzi a sosit campionul Cziganievici. La reprezentația de ađi, Luní, va continua lupta între Vasiliev și Missbach până la rezultat final.

Brătară pierdută. O brătară de lant de țur masiv cu un joujou în formă de inimă s'a pierdut pe drumul ce duce pe lângă cimiterul ev. săsesc pe sub strajă și se întinde mai departe paralel cu promenada (Drumul doctorului). Cel ce o va fi găsit e rugat a o preda la poliție, în schimbul unei remunerațiuni potrivite.

Pentru amatorii de fotografie. Aparate de fotografie pentru salon și voiaj foarte renumite; aparate pentru fot grafi la moment, precum și tóte articolele necesare, se pot procura dela A. MOLL life-anul curții c. și r. din Viena, Tuchlauben Nr 9. Manufactură fotografică fondată la anul 1854. La cerere listă marí ilustrate, c'ținând prețurile gratis.

Serbările din Constanța.

Strălucite au fost serbările cu ocaziunea botezului noului vapor al serviciului maritim român »România« în portul dela Constanța. Etă ce s'a petrecut Sămbătă în preseră:

Cu trenul de s'era au sosit miniștri Ionescu, Lahovari și Vlădescu.

Gările de pe tot percursul erau decorate în vederea trecerei familiei Regale. (Duminecă dimin.)

În gara Constanța mii de cetățeni, între cari veterani împroprietăriți în Dobrogea, colonia Macedonénă, seminarul turcesc etc., au făcut o imponentă întâmpinare miniștrilor. Musica cânta: »Deșteptă-te Române«. Orașul e în haină de serbătoare. Drapele falfăe pretutindení. S'au construit număróse arcuri de triumf.

La órele 10 s'a făcut o retragere cu torțe, la care au participat 2000 de cetățeni, în frunte cu colonia macedonénă. S'au făcut manifestații de simpatie la consulatele italian, german și turcesc.

La consulatul italian a fost primită o delegație compusă din macedo-românii Babo, Biciolla, Vulcan, Cota și Tzárlea.

Vulcan, în numele macedonenilor, a mulțumit nobilului popor italian, care a manifestat atăta interes pentru Românii. Acest eveniment dovedesce temeinicia proverbului: »Sângele apă nu se face«. Acesta mai dovedesce, că Românii de pretutindení sunt ramurile eternului stejar, ale cărui rădăcini puternice sunt înfipte pe pământul etern gloriosei Roma.

Consulul Italiei, marchisul Centuriano, mulțumesce în numele Italiei pentru frumoasa manifestație de recunoștință făcută. Spune, că va comunica Italiei sentimentele de iubire ale poporului român. Face urări pentru Regele Carol, pentru Familia Regală și pentru prosperitatea nobilului popor român.

La consulatul turcesc delegația a fost primită de consulul Ihan-Beí. Vulcan, în numele macedonenilor, își exprimă și aci recunoștința aromânilor pentru actul de dreptate al Sultanului. Rógă pe consul să transmită Sultanului omagiile de recunoștință ale Românilor macedonení, cari vor înscrie cu litere de aur recunoșcerea naționalității lor în istoria dezvoltării lor naționale.

Consulul a răspuns în următorii termeni:

»Sultanii au fost în tot-déuna binevoitori cătră supușii lor. Incă dela cuceriri

rea Constantinopolului s'a acordat tuturor naționalităților libertatea limbei și a religiei lor. Primii dintre aceștia au fost Grecii. Mai târziu aceleași drepturi s'au acordat tuturor celorlalte naționalități, cari au cerut să fie recunoscute. Același lucru s'a petrecut acum și cu d-Vóstré, cari ađi cerut aceleași drepturi s'finte. Sper, că și de aci înainte Aromânii vor continua a fi supuși credincioși ai Sultanului.«

Profesorul macedonean Biciolla asigură pe consul de eterna recunoștință a Aromânilor și strigă: »Trăiescă Sultanul!«

Acest strigăt e repetat de miile de manifestanți din stradă.

Apoi manifestații au plecat la hotelul Regnier, ca să mulțămescă d-lui Take Ionescu. Ministrul, primind pe manifestanți li-a spus: »Să sperăm, că vom avea serbări și mai mari.«

La órele 11 a sosit vaporul »Principesa Maria« din Constantinopol, având pe bord pe ambasadorul german baronul Marschal cu dómna și trei copii; Lahovari, ministrul României la Constantinopol; Derussi, secretar; Leipziger, atașat militar german cu dómna; baron Testa, președintele consiliului de administrație al căilor ferate orientale și Giass, țiarist.

Portul era splendid iluminat. La debarcader așteptau miniștri general Lahovari, Vlădescu și Grădișteanu, primarul Bănescu cu consiliul comunal, generalul Anghelescu, comandorul Coandă și tóte notabilitățile din Constanța. Acostând vaporul, întréga oficialitate a trecut pe bord, unde a făcut presintările ministrul României la Constantinopol. Dómna Ghica a oferit buchete de flori d-nei Marschal și d-nei Leipziger. (Marschal și Leipziger sunt invitați speciali ai Regelui Carol.)

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 29 Maiu. Afară de Gromon, toți secretarii de stat și-au dat dimisia,

Budapesta, 29 Maiu. În urma unui schimb de vorbe în ședința de Sămbătă a dietei, între contele Keglevich și deputatul poporal Carol Hentz, astăzi a avut loc un duel în condițiuni grele. Spada lui Hentz a străpuns chiar de la început pe Keglevich, așa că vârful i-a ieșit prin spate. Keglevich a cădút mort.

Roma, 29 Maiu. Ȋiarul »Tribuna« publică o telegramă din Tiencin, în care se țice, că între flotele lui Togo și Rosdestvenski a avut loc o luptă pe linia Tsushima și că Japoneseii ar fi cufundat 4 vase ale flotei rusești. Consulul american din Nagasaki raporteză în același sens, pe când din Cingtau se depeșeză la Londra și din Cifu la Petersburg numai atăta, că a avut loc o luptă navală în canalul corean.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Stabilimentul de băi al provinciei Stiria Baia Neuhaus

lângă Cilli,

recunoscută ca Acrotothermă de 37° Celsius, și isvor de apă cu conțiuut de oțel, 397 metri d'asupra mării. Stația calei ferate Cilli, depărtare de Viena și Budapesta 8 óre, de Agram 4½, de Triest 5½ óre. Băi termale, cură de beut, băi electr. Hydro și Thermotherapie, massage, gimnastică svédinnă, electroterapie etc.

Resultate eminente

de cură la bóle femeiești și de nervi, soldină, reumatism, suferință de băsică etc. Tóte felurile de amuzante și petreceri. Restaurante escelente. Parc minunat. Stație de poste și telegraf. Prefurí moderate. Director și medic balnear Dr. Hiebaum. Informații și prospecte gratis dela direcția băi. Seson dela 1 Maiu până în Oct.

nu ascultă. Taie-ți o nuia și să-mi mână vaca la câmp. De altă trebă tot nu ești bun. Ei, ce mai stai?

În clipa acesta prințului îi venia să se arunce asupra țéranului. Iși aduse aminte însă, cum în copilăria lui fragedă un șoim îi mușcase degetul cel mic. Doica lui, nevasta unui curtean, i-a legat rana și a țis:

»Ogóie-te prințisorule, un fiu de împérat nu póte arăta, când îl dóre ceva. Un fiu de țéran póte să răcnescă, dér un prinț trebuie să sufere și să tacă.«

— »Eu nu știu să mă fi tocmit la tine«, răspunde el atunci liniștit, »pot să fug, decât vréu.«

»N'ai să poți merge departe. Și — vréi să cerșesci orí să furí? Altă alegere nu ai.«

Auđind aceste vorbe, fiul de împérat tăcu și coborí și el cu țéranul. Iși tăia apoi o nuia și mână vaca la câmp, astăzi și mâne și în tóte zilele. Ér când veni érna, lucra și el pentru primăvară, cioplia la instrumente economice și învăța multe lucruri. De vorbit însă vorbea puțin, numai când sosia primăvara și se afla la pășune

cu vitele, singur singurel, își mai da vînt amarului inimei sale și cânta un cântec de jale.

Au trecut așa trei ani și din băiat se făcú flăcău voinicel și frumos. Privirile lui rătăceau adesea cu jind spre zarea munților. Dincolo trebuie că este fericire și libertate. Trebuie să vie și pentru el odată ziua izbăvirei, nădeidea lui era tare.. În mijlocul visărilor sale, băgă de seamă într'un târziu, că nu mai aude sunetul talangei. Se uită împrejur, vaca nicăiri. A scotocit tóte tufșurile, a alergat la deal și la vale, în zadar! Vaca a dispărut. De sigur o va fi furat vr'un hoț, care s'a apropiat pe nesimțite.

Tinérul era cuprins de desperare. Cum să se întórcă el acum la stăpánul său? Se aruncă la pământ și își ascunse fața în érbă récóritóre. »Prea mult!« strigă el. »Prea multă suferință mi-ai trimis! N'a fost de ajuns, că ai făcut slugă din fiul de împérat, acum să ajungă bietul țéran păgubaș prin mine, și eu care am fost născut stăpán, să tremur înaintea siugei mele?«

(Va urma).

Banca Națională a României.

Situațiune sumară.

1904 8 Mai	Activ	1905 30 Aprilie	7 Mai
98.829,114	(69.480,114 Reserva metalică Aur 45.169,022	64.569,728	64.472,700
3.783,529	29.349,000 Reserva Trate Aur 19.303,678	4.342,328	4.401,354
45.989,662	Argint și diverse monete	37.704,503	33.730,514
9.756,791	Portofoliu Român și Străin	18.396,721	19.689,205
11.999,900	(*) Impr. contra ef. publ. 6.125,700	11.999,990	11.999,990
13.765,320	" " " " in cont curent 13.563,505	14.316,173	14.316,173
1.727,546	Fonduri publice	1.704,306	1.704,306
5.570,120	Efectele fondului de rezervă	5.670,958	5.670,958
568,659	Efectele fondului de amortisare imob. și material.	574,395	574,712
640,485	Imobili	555,340	563,668
79.026,109	Mobilier și Mașini de Imprimerie . . .	83.146,902	84.595,202
16.845,055	Cheltueli de Administrațiune	18.493,014	—
288.502,290	Deposite libere	17.866,047	38.095,914
12.000,000	Compturi curinți	279.340,405	279.814,696
18.420,615	Compturi de valori	12.000,000	12.000,000
2.763,670	Fond de rezervă	19.771,835	19.771,835
168.015,150	Fondul amortisării imobilelor și material	2.946,244	2.946,244
761,886	Bilete de Bancă în circulațiune	160.714,120	159.609,800
79.026,109	Dobânzi și beneficii diverse	761,304	812,642
7.514,860	Deposite de retras	83.146,902	84.595,202
288.502,290	Compturi curinți	—	78,973
	Scomptul 5%	279.340,405	279.814,696

*) Dobânda 6%.

Cursul la bursa din Viena.

Din 27 Mai n. 1905.

Renta ung. de aur 4%	118.15
Renta de corone ung. 4%	98.10
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 1/2%	89.20
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	97.75
Bonuri rurale croate-slavone	98.25
Impr. ung. cu premii	223.50
Losuri pentru reg. Tisei și Seghadin .	170.40
Renta de hârtie austr. 4 2/10	100.35
Renta de argint austr. 4 2/10	100.35
Renta de aur austr. 4%	119.65
Renta de corone austr. 4%	100.50
Bonuri rurale ungare 3 1/2 %	93.30
Losuri din 1860.	158.60
Acții de-ale Băncei austro-ungară . .	16.47
Acții de-ale Băncei ung. de credit . .	780.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit .	664.—
Napoleoniori	19.09
Mărci imperiale germane	117.27 1/2
London vista	240.22
Paris vista	95.42 1/2
Note italiene	95.40

Cursul pieței Brașov

Din 29 Mai n. 1905.

Banote rom. Cump. 18.96	Vënd. 19.—
-------------------------	------------

Argint român. "	18.92	18.93
Napoleoniori. "	19.06	19.10
Galtens "	11.20	11.30
Ruble Rusesco "	2.53	2.54
Mărci germane "	117.20	117.50
Lire turcesc "	21.50	21.60
scris. conc. Altina 5% 101 —		102 —

Arëndare de livezi.

Livezile din livadia cea mare de fân, ale comunității bisericești ev. din cetate, se vor da în arëndă pe 6 ani, adică: dela Sânt-Mihai 1905, până la Sânt-Mihai 1910.— Livezile sunt în parcele de 13 jugăre împărțite. Licitația se va ține în 4 Iunie a. c. la 2 ore p. m. la țata locului, unde se află livezile.

Condițiunile detaliate se pot vedea la oficiu de cassă (Cassa amt).

Brașov, 28 Mai 1905.

1—3.1714. Presbyterium ev. A. B.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutiă este provădută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăților celor mai cerbice la stomach și pântec, în contra căreilor și acrelei la stomach, constipațiune cronice, suferinței de ficat, congestiune de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite boale femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce crește mereu de mai multe decenii încôce.— Prețul unei cutii originale sigilate Corone 2.—

Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat) alină durerile de gîndină și reumatism și a altor urmări de rēcělă. Prețul unei sticle originale plumbate, Corone 1.90.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii și dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cultivarea rațională a peleii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei buciți Cor. —.40 Cincă bucăți Corone 1.80. Pie-care buciată de săpun, pentru copii este provădută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterea principală prin

Farmacistu A. MOLL,

C. și P. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postală.

La depozite se se cêră anumit preparatele provădute cu iscălitura și marca de apărare a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Eugen Neutädter și engros la D. Eremia Nepoșil.

La prea înalta poruncă a Maiest. Sale Apost. c. și reg.

A XXIV LOTERIE de stat c. r.

pentru scopuri de binefaceri comune militare.

Loteria acêsta unică în Austro-Ungaria legal concesionată conține **18.898 câștiguri în bani gata** cu suma totală de **512.980 Cor.**

Câștigul principal 200,000 corone bani gata.

Tragerea urmêză irevocabil la 15 Iunie 1905. Un los costă 4 corone.

Losuri se capetă la secțiile loteriilor de stat în Viena III Vordere Zollamtsstrasse 7. Colectanți de loterie, Trafic, la oficiile de dare, poste, telegraf și căi ferate, zarafii etc. Planuri pentru cumpărători gratis.

Losurile se trimit franco.

Directia c. r. a loteriei.

Secția loteriei de stat.

5—10,(1755).

În atențiunea Damelor și Domnilor!

Confecțiuni de Dame
Têrgul Inului Nr. 28.

Fondată la 1892.

Confecțiuni de bărbați
Têrgul Inului 31—33 în palatul lui Czell.

Dela deschiderea prăvăliilor mele mi-am procurat tot-deuna depositul meu de haine cu bani gata, prin ceea-ce mă află în plăcută situație de a oferi Onor. public favorurile cele mai extreme, mai ales că cumpărătura a doua de primăvară a fost foarte favorabilă și succésă. Depositul meu de haine constă din confecțiuni de ale firmelor indigene și streine din cele mai distinse; se confecționează sub privighierea mea personală, după croiala cea mai modernă din stofe curate de lână și cu accesoriu de cele mai durabile.—

Ceea-ce privesce prețurile, aceste sunt așa de ieftine, încât ori cine se pôte convinge, că cu prețuri așa de favorabile nimeni nu pôte servi.— Fiind-că principiul meu este să fac de ver mare cu puțin profit ofer: **garderobă pentru bărbați din stofe bune** după cea mai din urmă modă cu următoarele prețuri:

- I Costum în ori-ce colóre,
- I Pardesiu căpușit cu mătase,
- I Pantalon,
- I Vestă de pichet modernă,

la olalată le dau cu **20 fiorini.**

Asortiment mare de haine pentru Dame și bărbați.

Cu totă stima **N. P. GOLDMANN,** magazin de haine pentru dame și bărbați.

PREȚURI FĂRĂ CONCURRENTĂ!

Despărțământul pentru Dame.

Têrgul Inului Nr. 28.

- | | | |
|-------------------------------|-----------|-------------|
| Haveloc de Dame | fl. 4 50. | și mai sus. |
| Palton negru modern | fl. 6 —. | |
| Paletot | fl. 6 —. | |
| " de fetițe, copii | fl. 4 —. | |
| " de Dame dubel engl. | fl. 4 —. | |

Despărțământul pentru bărbați.

Têrgul Inului Nr. 31—33 în palatul lui Czell.

- | | | |
|--|-----------|-------------|
| Pardesiu modern pentru bărbați | fl. 7 50. | și mai sus. |
| Tilster engl. modern double | fl. 8 —. | |
| Costum modern Sacco | fl. 7 50. | |
| Haveloc | fl. 6 —. | |
| Costum de școlari | fl. 4 50. | |
| Pardisiu de copii | fl. 5 —. | |
| Costume de copii dela 1 fl. 50 cr. | | |

Alegere colosală din fie-care specie și prețuri ieftine surprindătore.